FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 172
Enu. 72

**SCHEDULE / TABLEAU No. 1.** {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 30 {in / dans} Montreal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par George R. Burnett {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIRMITIES. / INFIRMITÉS. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employe. / Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte (sans employés). | State when person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in factory shop," "in mine," "on railway," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "ferme," "chantier de bois," "manufacture," "mine," "chemin de fer," "pharmacie," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à travailler en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à travailler en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier. | Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a. | Rate of earnings per hour or by piece—Cents. / Taux du gain par heure ou aux pièces—Cents. | Upon life. / Sur la vie. | Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for persons attending Schools, Colleges, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles, au couvent ou l'université. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 104 | 110 | Boudreau Jos Ed. | 349 Rolande | M | Chef | M | Mars | 1878 | 33 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | Vendeur | 1.6.10.69 | | | M | Vicaire | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Thedora | " | F | epouse | M | Avril | 1877 | 34 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Arthur | " | M | fils | C | Juin | 1898 | 13 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Gilberte | " | F | fille | C | Juin | 1901 | 9 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | Chaloton Marceline | " | F | Mere | V | Septembre | 1838 | 72 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Non | F | | | |
| 105 | 112 | St Amour Edouard | 817 Rolande | M | Chef | M | Mars | 1857 | 54 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | Cordonnier | 7.6.53 | | C | | Manufacture | 47 | | 54 | 320 | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Emelie | " | F | epouse | M | Juin | 1853 | 57 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Corine | " | F | fille | C | Novembre | 1888 | 22 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | Stenographe | 12.7.12 | | C | | Bureau | 50 | | 45 | 500 | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Bernadette | " | F | fille | C | Avril | 1892 | 19 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | 300 | | |
| | | " Godfrois | " | M | fils | C | Juin | 1893 | 17 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | 240 | | |
| | | " Carmina | " | F | fille | C | Septembre | 1895 | 15 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| 106 | 113 | Bruyné Hector | 944 St Hubert | M | Chef | M | Novembre | 1877 | 33 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | Boulanger | 7.9.24 | P | | P | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Victoria | " | F | epouse | M | Mai | 1881 | 30 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Lucien | " | M | fils | C | Août | 1900 | 10 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Victor | " | M | fils | C | Juillet | 1902 | 8 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Jeane | " | F | fille | C | Juillet | 1904 | 6 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Marie Louise | " | F | fille | C | Decembre | 1905 | 5 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | Asfault Arthur | " | M | pensionnaire | C | Juin | 1881 | 29 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | Comptable | 10.2.85 | E | | P | Epicerie | 50 | | 54 | 800 | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| 107 | 114 | Aumont J. B. | 923 St Hubert | M | Chef | M | Juillet | 1870 | 40 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | Marchand | 10.6.80 | P | | P | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Amelie | " | F | epouse | M | Juin | 1873 | 38 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Josephine | " | F | fille | C | Avril | 1897 | 14 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Osmand | " | M | fils | C | Decembre | 1898 | 12 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Louisa | " | F | fille | C | Janvier | 1899 | 11 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Annette | " | F | fille | C | Octobre | 1901 | 9 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Jeannie | " | M | fils | C | Septembre | 1905 | 2 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | | | F | | | |
| 108 | 115 | Beauchamp Ed. | 349 St Denis | M | Chef | M | Novembre | 1881 | 44 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | Marechal | 3-600 | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F & A. | | | |
| | | " Pardise | " | F | epouse | M | Septembre | 1881 | 37 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Albertine | " | F | fille | C | Novembre | 1891 | 17 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Louis | " | M | fils | C | Octobre | 1893 | 17 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | 300 | | |
| 109 | 116 | Prudhot Maria | 821 St Denis | F | Chef | V | Septembre | 1850 | 60 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | Rentier | Locataire | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Alexis | " | F | fille | C | Septembre | 1878 | 36 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Florence | " | F | fille | C | Octobre | 1877 | 33 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Jeane | " | F | fille | C | Juin | 1882 | 29 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| 110 | 117 | Pagnotte Arthur | 220 Orient | M | Chef | M | Mars | 1872 | 39 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | Cordonnier | 7-6-52 | E | | | Manufacture | 50 | | 54 | 500 | 100 | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Amelie | " | F | epouse | M | Juin | 1870 | 40 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | F | | | |
| | | " Elmida | " | M | fils | C | Octobre | 1896 | 15 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Harriette | " | F | fille | C | Juillet | 1896 | 14 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Rene | " | M | fils | C | Oct | 1898 | 12 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Arthur | " | M | fils | C | Janvier | 1901 | 9 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| | | " Louise | " | F | fille | C | Decembre | 1904 | 6 | C | | | Français | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | F | | | |
| 111 | 117 | Capalozzino Ant. | 336 Rolande | M | Chef | M | Juin | 1884 | 27 | C | | | Italien | Canadien | Cath R. | Journalier | 1-9-10 | E | | | Construction | 45 | | 54 | 450 | | | | | | | Can | Can | Italien | | | |
| | | " Jeanne | " | F | epouse | M | Avril | 1886 | 25 | C | | | Italien | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Italien | | | |
| | | " Antonio | " | M | fils | C | Octobre | 1906 | 4 | C | | | Italien | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | | | " | | | |
| | | " Louis | " | M | fils | C | Decembre | 1908 | 2 | C | | | Italien | Canadien | Cath R. | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | | | " | | | |
| 112 | 118 | Papilonitch John | 334 Rolande | M | Chef | M | Novembre | 1874 | 35 | C | | | Polonais | Canadien | Greek | Tailleur | 7-6-53 | E | | | Manufacture | 43 | | 54 | 510 | | | | | | | Can | Can | Polonais | | | |
| | | " Bladat | " | F | epouse | M | Janvier | 1880 | 30 | C | | | Allemand | Canadien | Greek | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Polonais | | | |
| | | " Frank | " | M | fils | C | Octobre | 1900 | 10 | C | | | Allemand | Canadien | Greek | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Anglais | | | |
| | | " Isaac | " | M | fils | C | Mai | 1902 | 8 | C | | | Allemand | Canadien | Greek | | Ma | | | | | | | | | | | | | | 10 | Can | Can | Anglais | | | |
| | | " Louise | " | F | fille | C | Juin | 1903 | 7 | C | | | Allemand | Canadien | Greek | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Anglais | | | |
| | | " Rebecca | " | F | fille | C | Septembre | 1910 | 9m | C | | | Allemand | Canadien | Greek | | Ma | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | Anglais | | | |